



SPRACHEN

spanisch

Stand: 24.04.2024



¡ Bienvenidos ! El sistema escolar de Baviera



©BalanceFormCreative – stock.adobe.com



Anna Stolz, Ministra de Educación de Baviera

Estimados padres:

Nuestra intención es formar a cada niño de la mejor manera posible y, para ello, el sistema escolar diferenciado y flexible de Baviera ofrece distintos itinerarios educativos. Este folleto les permitirá tener una visión general de las opciones de que dispone su hijo/-a cuando haya finalizado la escuela primaria.

Cada uno de los tipos de escuela secundaria de Baviera abre una vía para proseguir los estudios, y todos los diplomas escolares que se obtienen permiten o bien iniciar una formación profesional o bien, si fuera el caso, continuar hasta lograr un diploma escolar más alto, incluido el bachillerato general, que permite el acceso a la universidad.

El sistema escolar diferenciado de Baviera ofrece las mejores condiciones para adaptar el itinerario escolar al desarrollo individual de su hijo/a. La escuela adecuada es aquella que le brinda las mejores oportunidades para desarrollar sus talentos individuales y aprender con alegría y éxito.

Les deseamos que encuentren el itinerario escolar más adecuado para su hijo/a.

El sistema escolar de Baviera

La escuela primaria es la escuela común para todos los niños. Luego de concluida, el alumno tiene tres opciones para comenzar la educación secundaria:

1. *Mittelschule*, una escuela de secundaria elemental (hasta el 9.º o 10.º curso),
2. *Realschule*, una escuela de secundaria media (hasta el 10.º curso) o
3. *Gymnasium*, instituto de enseñanza de secundaria superior, que prepara a los alumnos para los estudios universitarios (hasta el 12.º o 13.^{er} curso).

A partir del 6.º curso el alumno puede matricularse en la *Wirtschaftsschule*, una escuela secundaria orientada hacia la economía, que ofrece una formación general dirigida a labores contables, administrativas y de comercio. Es posible cambiar de un tipo de escuela secundaria a otra si el rendimiento escolar del alumno evoluciona adecuadamente. Cada diploma escolar obtenido abre nuevos caminos y posibilidades de formación profesional.

La *Förderschule* es un tipo de escuela para niños y jóvenes que necesitan una ayuda pedagógica especial en el campo del lenguaje, aprendizaje, desarrollo emocional y social, o debido a problemas de oído, vista, o desarrollo físico motor o mental. Las *Schulen für Kranke* o escuelas para enfermos se encargan de los alumnos que están en hospitales o en instituciones similares.

Un diploma de la *Mittelschule* permite

una formación profesional:

o bien en el sistema dual: *Berufsschule*, donde se combina el aprendizaje de la teoría en la escuela presencial con la práctica profesional, por ejemplo, en una empresa, la administración o un taller.

o bien a tiempo completo: *Berufsfachschule*, escuela de formación profesional especializada a tiempo completo.

Si se desea, puede elegirse a continuación entre: a) la *Fachschule*, un tipo de instituto de formación profesional o técnica especializada, o b) la *Fachakademie*, un tipo de escuela superior profesional especializada, o c) la *Berufliche Oberschule (BOS)*, un tipo de escuela de formación superior y conducente a un bachillerato.

Un diploma de la *Realschule/Wirtschaftsschule/M-Zweig Mittelschule* permite una formación profesional:

o bien en el sistema dual: *Berufsschule*, donde se combina el aprendizaje de la teoría en la escuela presencial con la práctica profesional, por ejemplo, en una empresa o taller,

o bien a tiempo completo: *Berufsfachschule*, escuela de formación profesional especializada a tiempo completo.

Puede elegirse a continuación, si se desea, entre: a) la *Fachschule*, un tipo de instituto de formación profesional o técnica especializada, o b) la *Fachakademie*, un tipo de escuela superior profesional especializada, o c) la *Berufliche Oberschule (BOS)*, un tipo de escuela de formación superior y conducente a un bachillerato.

Berufliche Oberschule (FOS), un tipo de escuela superior profesional cuya culminación significa obtener un título de bachillerato ligado a una cierta especialidad.

Gymnasium (Oberstufe), instituto conducente al bachillerato general.

Planificar ahora en línea: <https://www.meinbildungsweg.de/infografik-spanisch>

Asesoramiento y seguimiento

Los maestros de la escuela primaria les ayudarán a elegir una escuela secundaria por medio de un asesoramiento y seguimiento intensivos. Asimismo, los profesores-asesores de las distintas escuelas secundarias también brindan información a este respecto, y, de ser necesario, lo hacen directamente en las escuelas primarias.

Además, psicopedagogos, profesores-asesores y los servicios estatales de orientación escolar les ayudarán en la elección del camino escolar adecuado:

www.schulberatung.bayern.de

Traducción/Übersetzung: Elena Lurz, Kristina Schneiderbanger (beide: Euro Akademie Bamberg); Hanin Elia, Ariel Guerra Guevara, Lea Huschka, Lorena Nrecaj, Simonica Sacher, Brunella Savini Heredia, Sophie Schmid, Sebastian Schmidtke, Kevin Speidel, Ramona Thorandt, Nane Tzilavian, Berfu Uymaz, Magdalena Wölfling (alle: IFA Erlangen)